



Universidad Nacional de Tucumán
Rectorado

"Las Malvinas son Argentinas"

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 23 MAY 2022

VISTO el Expte.nº 76425-019, por el cual el Vice Decano de la Facultad de Filosofía y Letras eleva un proyecto de Convenio de Cooperación e Intercambio a suscribirse con la Universidad Estadual de Santa Cruz (UESC), Brasil, con la finalidad de promover la colaboración académica, científica y cultural, y fomentar la cooperación entre sus distintos cursos de pregrado o posgrado, departamentos y grupos de investigación (fs.1); y

CONSIDERANDO:

Que ambas instituciones colaborarán en todas las áreas de mutuo conocimiento, interés académico y programas de investigación; intercambio de profesores, investigadores y estudiantes en los campos de cooperación que se establezcan; intercambio de información en temas de interés común para las instituciones;

Que el Convenio en cuestión, fue remitido desde Brasil a nuestra Universidad con firma digital del Rector de la Universidad Estadual de Santa Cruz (UESC), Prof. Dr. Alessandro FERNANDES DE SANTANA, conforme consta a fs. 9/12;

Que ha tomado sendas intervenciones la Dirección General de Relaciones Internacionales (fs. 6 y 14);

Que ha emitido dictamen la Dirección General de Asuntos Jurídicos (fs.7/7 vta.);

Por ello,

EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMAN
RESUELVE:

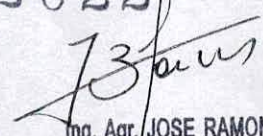
ARTICULO 1º.Suscribir con la Universidad Estadual de Santa Cruz (UESC), Brasil, un Convenio de Cooperación e Intercambio, con la finalidad señalada en la presente resolución.-

ARTICULO 2º.-Formúlese el acuerdo de referencia y resérvese en la Dirección General de Mesa de Entradas, Salidas, Archivo y Protocolización hasta la suscripción del mismo. Cumplido, hágase saber y pase a conocimiento del H. Consejo Superior. Posteriormente, incorpórese al Digesto y archívese.-

RESOLUCION Nº: 0996 2022

frf


Dra. NORMA CAROLINA ABDALA
SECRETARIA ACADEMICA
Universidad Nacional de Tucumán


Ing. Agr. JOSE RAMON GARCIA
RECTOR
UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMAN


SOLEDAD ARRIETA
MESA DE ENTRADAS
DIRECC. GRAL. DE DESPACHO
RECTORADO - U.N.T.



**CONVÊNIO DE COLABORAÇÃO ACADÊMICA,
CIENTÍFICA E CULTURAL**

ENTRE

A UNIVERSIDADE ESTADUAL DE SANTA CRUZ –
UESC (Brasil)

E

A UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMÁN – UNT
(Argentina)

Motivadas pelo desejo comum de expandir as cooperações acadêmicas entre grupos de pesquisa brasileiros e argentinos através da mobilidade de seus recursos humanos e desenvolvimento de projetos de pesquisa colaborativos,

a Universidade Estadual de Santa Cruz (UESC), autarquia vinculada à Secretaria de Educação do Estado da Bahia, criada pela Lei 6.344 de 05.12.1991, e reorganizada pela Lei 6.898 de 18.08.1995, com endereço no *Campus Soane Nazaré de Andrade*, Rodovia Jorge Amado, km 16, Ilhéus, BA, Brasil, CEP 45662-900, neste ato representada por seu Reitor, Prof. Dr. Alessandro Fernandes de Santana

e

a Universidad Nacional de Tucumán (UNT), Nacionalizada em 1921 com a promulgação da Lei 11.027, com endereço em Batalla de Ayacucho 491, San Miguel de Tucumán, Provincia de Tucumán, Argentina, neste ato representado por seu Reitor, Engº José García

concordam com os seguintes termos:

Artigo 1 – Ambas as Instituições concordam em promover a colaboração acadêmica, científica e cultural, bem como fomentar a cooperação entre seus diferentes cursos de graduação, programas de pós-graduação, departamentos e grupos de pesquisa.

Artigo 2 – Ambas as Instituições colaborarão em todas as áreas de conhecimento e programas de pesquisa de interesse acadêmico mútuo.

Artigo 3 – Dentro deste referencial, ambas as Instituições poderão realizar as seguintes formas de cooperação:

1. Atividades de pesquisa conjuntas em temas de interesse comum para ambas as Instituições.
2. Intercâmbio de professores, pesquisadores e estudantes nas áreas de cooperação que se estabeleçam.
3. Intercâmbio de informação em temas de interesse para ambas as Instituições.



**CONVENIO DE COLABORACIÓN ACADÉMICA,
CIENTÍFICA Y CULTURAL**

ENTRE

LA UNIVERSIDADE ESTADUAL DE SANTA CRUZ –
UESC (Brasil)

Y

LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMÁN – UNT
(Argentina)

Motivadas por el deseo común de ampliar las cooperaciones entre grupos de investigación brasileños y argentinos a través de la movilidad de su personal y el desarrollo de proyectos de investigación en colaboración,

la Universidad Estadual de Santa Cruz (UESC), autarquia vinculada con la Secretaría de Educación del Estado de Bahía, creada por la Ley 6.344 de 05.12.1991, y reorganizada por la Ley 6.898 de 18.08.1995, con dirección en Campus Soane Nazaré de Andrade, en la Rodovia Jorge Amado km 16, Ilhéus, BA, Brasil, CEP 45662-900, en este acto representada por su Rector Prof. Dr. Alessandro Fernandes de Santana

y

la Universidad Nacional de Tucumán (UNT), nacionalizada en 1921 con la promulgación de la Ley 11.027, con dirección en Batalla de Ayacucho 491, San Miguel de Tucumán, Provincia de Tucumán, Argentina, en este acto representado por su Rector, Ing. José García

acuerdan los siguientes términos:

Artículo 1 – Ambas Instituciones acuerdan promover la colaboración académica, científica y cultural y fomentar la cooperación entre sus distintos cursos de pregrado o posgrado, Departamentos y grupos de Investigación.

Artículo 2 – Ambas Instituciones colaborarán en todas las áreas de conocimiento de mutuo interés académico y programas de investigación.

Artículo 3 – Dentro de este marco, ambas Instituciones podrán realizar las siguientes formas de cooperación:

1. Actividades de investigación conjuntas en temas de interés común para ambas Instituciones.
2. Intercambio de profesores, investigadores y estudiantes en los campos de cooperación que se establezcan.
3. Intercambio de información en temas de interés para ambas Instituciones

13/12

SOLEDA ARRIETA
MESA DE ENTRADAS
DIRECC. GRAL. DE DESPACHO
RECTORADO - U.N.T.

No caso de patentes, material genético e produtos com valores econômicos que sejam gerados no âmbito deste convênio, termos aditivos específicos deverão ser previamente firmados por ambas as partes, explicitando-se repartição de benefícios, de acordo com as leis vigentes no Brasil e na Argentina.

Artigo 4 – Ambas as Instituições pactuarão as condições para os intercâmbios de estudantes, com a tramitação de informações com pelo menos seis meses de antecedência do início do intercâmbio. Esta informação incluirá o modo de cooperação, assim como duração, datas, número de participantes e detalhes adicionais que sejam necessários para conduzir os intercâmbios, atendendo ao princípio de reciprocidade. Ademais, ambas as Instituições procurarão obter recursos externos, tanto de Instituições públicas como privadas, para o desenvolvimento das suas atividades conjuntas para os fins do presente acordo de referência.

Artigo 5 – Para o desenvolvimento e a execução de atividades conjuntas contempladas neste Convênio, poder-se-á estabelecer Anexo ao mesmo, em que se definirá a ação que se pretende realizar de forma concreta.

Artigo 6 – O presente Convênio não contempla obrigações financeiras. A assinatura de todo Convênio Específico que implique gastos para quaisquer entidades, estará sujeita à viabilidade do convênio e às disponibilidades financeiras de cada Organização.

Artigo 7 – A coordenação técnica deste convênio ficará a cargo dos professores-pesquisadores da UESC e da UNT, das Diretorias de Relações Internacionais da UESC e da UNT. A coordenação técnica será responsável por resolver os problemas administrativos e promover as ações administrativas e acadêmicas que surgirem durante a vigência deste Acordo, bem como a supervisão técnica das atividades realizadas.

Artigo 8 – O presente Convênio entrará em vigor no dia da última assinatura, uma vez tenha sido aprovado pelas autoridades competentes, e terá uma duração de cinco anos. No entanto, ele pode ser renovado por iguais períodos, mediante acordo expresso por escrito de ambas as partes.

Artigo 9 – Em caso de dificuldade de interpretação, aplicação ou execução do presente termo de aditamento, as partes empreenderão esforços para resolver os conflitos de interesse de forma amigável. Se não for possível, tais conflitos serão submetidos a uma Comissão *ad hoc* de quatro membros, dois designados pela UESC e dois designados pela UNT.

Artigo 10 – A modificação ou rescisão do presente

En el caso de las patentes, material genético y los productos de valor económico que sean generados en el marco de este acuerdo, se deben firmar primero por ambas partes términos adicionales específicos, explicándose la distribución de beneficios, de conformidad con las leyes aplicables en Brasil y Argentina

Artículo 4 – Ambas Instituciones pactarán las condiciones en que se producirán los intercambios de estudiantes. Para ello intercambiarán la información necesaria con, al menos, seis meses de antelación a su fecha de inicio. Esta información incluirá el modo de cooperación, así como duración, fechas, número de participantes y cuantos detalles adicionales sean necesarios para llevar a cabo los intercambios, atendiendo al principio de reciprocidad. Además, ambas Instituciones procurarán la consecución de recursos externos, tanto de Instituciones públicas como privadas, para el desarrollo de sus actividades conjuntas para los fines del presente Acuerdo Marco.

Artículo 5 – Para el desarrollo y ejecución de actividades conjuntas contempladas en este Convenio se podrá establecer un Anexo al mismo, donde se definirá la acción que se pretenda llevar a cabo de forma concreta.

Artículo 6 – El presente Convenio no contempla obligaciones económicas. La firma de todo Convenio Específico que implique gastos para cualquiera de las dos entidades estará supeditada a su viabilidad y a las disponibilidades presupuestarias de cada Organismo.

Artículo 7 – La Coordinación técnica de este acuerdo estará a cargo de los profesores-investigadores de la UESC y la UNT, las Direcciones de Relaciones Internacionales de UESC y UNT. Será responsabilidad de la coordinación técnica resolver los problemas administrativos e impulsar las actuaciones administrativas y académicas que surjan durante la vigencia del presente Acuerdo, así como la supervisión técnica de las actividades realizadas.

Artículo 8 – El presente Convenio entrará en vigor el día de última firma, una vez haya sido aprobado por las autoridades competentes, y tendrá una duración de cinco años. Sin embargo, podrá renovarse por períodos de igual duración, por acuerdo expreso y escrito de ambas partes.

Artículo 9 – En caso de dificultad en la interpretación, aplicación o ejecución del presente Acuerdo, las partes se comprometen a emprender esfuerzos para resolver los conflictos de intereses de forma amistosa. Si esto no fuera posible, tales desacuerdos se presentarán a un comité *ad hoc* de cuatro miembros, dos de ellos nombrados por UESC y dos de ellos nombrados por la UNT.

Artículo 10 – La modificación o rescisión del presente

SOLEDAD ARRIETA
MESA DE ENTRADAS
DIRECC. ORAL. DE DESPACHO
RECTORADO - U.N.T.

Convênio poderá ocorrer, por escrito, com uma antecedência mínima de 6 meses, por quaisquer das partes – sem prejuízo das atividades previamente realizadas – e será resolvida na base do acordo comum.

Convenio podrá instarse, por escrito, con una antelación mínima de 6 meses, por cualquiera de las partes – sin perjuicio de las actividades previamente concertadas – y será resuelta sobre la base del común acuerdo.

Este Convênio segue assinado em dois exemplares bilíngues (português e espanhol), com validade idêntica.

Este Convenio se firma en dos ejemplares bilingües (portugués y español), con idéntica validez.

Assinaturas:

Firmas:

Pela
Universidade Estadual de Santa Cruz – UESC

Por la
Universidad Nacional de Tucumán - UNT

Data:

Fecha:

Eduardo Lopes Piris
Professor coordenador

Constanza Padilla
Profesora coordinadora

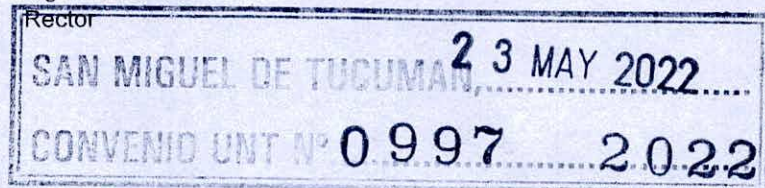
ALESSANDRO
FERNANDES DE
SANTANA:6022263504

Assinado de forma digital por
ALESSANDRO FERNANDES DE
SANTANA:6022263504
Dados: 2022.03.10 15:06:39
+03'00'

Alessandro Fernandes de Santana
Reitor

Ing. José García

Rector



SOLEDAD ARRIETA
MESA DE ENTRADAS
DIRECC. GRAL. DE DESPACHO
RECTORADO - UNT.

ANEXO

ANEXO
Plano quinquenal de atividades
(2022-2027)

Ações de pesquisa

2022

Elaboração e aprovação do projeto de pesquisa interinstitucional:

Ensino de argumentação na América do Sul: mapeamento de práticas correntes e elaboração de propostas para educação descolonizadora

2023 a 2026

Desenvolvimento do projeto de pesquisa interinstitucional

2022 a 2027

Participação em bancas de defesa de mestrado e doutorado

2022 a 2027

Seminário interno e anual do projeto de pesquisa, para atualização do desenvolvimento da investigação

Ações de ensino

2023.1

Oferta de disciplina no curso de doutorado na Faculdade de Filosofia e Letras da UNT, a ser ministrada pelos professores coordenadores do convênio

2023.2 e 2026.2

Oferta de disciplina no curso de pós-graduação em Letras, Linguagens e Representações da UESC, a ser ministrada pelos professores coordenadores do convênio

Ações de extensão, formação docente e divulgação científica

2024, 2025 e 2026

Oferta de curso de extensão na UESC dirigido à formação continuada de professores para o ensino da argumentação, a ser ministrado pelo corpo de pesquisadores dos professores coordenadores do convênio

2025

Publicação dos resultados da pesquisa relativos ao mapeamento das práticas de ensino de argumentação correntes na América do Sul

2027

Publicação dos resultados da pesquisa relativos às propostas de ensino de argumentação elaboradas

2027

Organização e realização do VII SEDiAr (Seminário Internacional de Estudos sobre Discurso e Argumentação), no câmpus da UNT (San Miguel de Tucumán, Argentina)

ANEXO
Plan quinquenal de actividades
(2022-2027)

Acciones de investigación

2022

Elaboración y aprobación del proyecto de investigación interinstitucional:

Enseñanza de la argumentación en América del Sur: Mapeo de prácticas habituales y elaboración de propuestas para una educación descolonizadora

2023 a 2026

Desarrollo del proyecto de investigación interinstitucional

2022 a 2027

Participación en defensas de tesis de Maestría y de Doctorado

2022 a 2027

Seminario interno anual del proyecto de investigación, para la actualización del desarrollo de la investigación

Acciones de enseñanza

2023.1.

Oferta de seminario en el Doctorado en Letras (Facultad de Filosofía y Letras de la UNT), dictado por los profesores coordinadores del convenio

2023.2 y 2026.2

Oferta de seminario en la carrera de posgrado en Letras, Lenguaje y Representaciones de la UESC, dictado por los profesores coordinadores del convenio

Acciones de extensión, formación docente y divulgación científica

2024, 2025 y 2026

Oferta de curso de extensión en la UESC destinado a la formación continua de profesores para la enseñanza de la argumentación, dictado por el grupo de investigadores de los profesores coordinadores del convenio

2025

Publicación de los resultados de la investigación referidos al mapeo de las prácticas habituales de enseñanza de la argumentación en América del Sur

2027

Publicación de los resultados de investigación relativos a las propuestas de enseñanza de la argumentación elaboradas

2027

Organización y realización del VII SEDiAr (Seminario Internacional de Estudios sobre Discurso y Argumentación), en el campus de la UNT (San Miguel de Tucumán, Argentina)

SOLEDAD ARRIETA
MESA DE ENTRADAS
DIRECC. GRAL. DE DESPACHO
RECTORADO - U.N.T.